


**TRASMETTITORE
TRANSMITTER
MESSUMFORMER**
SPECIFICHE TECNICHE – TECHNICAL SPECIFICATION – TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Alimentazione Power supply Stromversorgung	24 V cc \pm 15 % 24 V dc \pm 15 % 24 V Gleichstrom \pm 15 %	Assorbimento max. Max. Power consumption Max. Stromaufnahme	6 Watt
Isolamento Insulation Isolierung	Classe III Class III Klasse III	Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagertemperatur	- 20 °C / + 60 °C -4 °F / 140 °F
Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur	- 10 °C / + 40 °C 14 °F / 104 °F	Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit	Max. 85% senza condensa Max. 85% non-condensing Max. 85% nicht kondensierend
Dimensioni d'ingombro Overall dimensions Abmessungen	130 x 90 x 72 mm 5.12 x 3.54 x 2.83 in	Montaggio Installation Installation	Supporto DIN o barra OMEGA Support DIN or OMEGA rail Halterung DIN od. OMEGA Leiste
Materiale supporto Material of support Material Platine	Poliammide 6.6 UL 94V-0 autoestinguente Polyamide 6.6 UL 94V-0 self-extinguishing Polyamid 6.6 UL 94V-0 selbstverlöschend		Classe di protezione Protection class Schutzklasse
Conessioni Wire connections Kabelanschlüsse	Morsettiere estraibili a vite Removable screw terminals Herausnehmbare Schraubklemme	Passo vite morsettiere Pitch screws terminal blocks Rastermaß Schraubklemmen	5,08 mm
Alimentazione celle di carico Power supply load cells Stromversorgung Wägezellen	10 V cc / 120 mA (massimo 4 celle da 350 Ω in parallelo) protetto da cortocircuito 10 V dc / 120 mA (maximum 4 cells with 350 Ω in parallel) short circuit protection 10 V Gleichstrom / 120 mA (maximal 4 Zellen ,mit 350 Ω parallel geschalten) gegen Kurzschluss geschützt		
Linearità Linearity Linearität	0,02 % del fondo scala 0,02 % of full scale 0,02 % des Skalenendwertes	Deriva in temperatura Temperature deviation Temperaturabweichung	0,005 % del fondo scala/°C 0,005 % of full scale/°C 0,005 % des Skalenendwertes/°C
Campo di misura Measuring range Messbereich	Da -0,5 mV/V a +3,0 mV/V From -0,5 mV/V a +3,0 mV/V Von -0,5 mV/V a +3,0 mV/V	Filtro analogico integratore Analog filter integrator Analoger Filterintegrator	Regolabile con trimmer monogiro Adjustable w. single-turn trimmer Einstellbar mit Potentiometer
Taratura di zero e fondo scala Zero and full scale calibration Null- und Skalenendkalibrierung	Regolazione zero e f. s. grosso tramite microinterruttori 16 combinazioni, fine con trimmer resistivi 18 giri Adjustment zero and f. s. coarse by of micro switches 16 combinations, fine with 18-turn resistive trimmer Grob-Einstellung Null und S. E. mit Mikroschalter 16 Kombinationen, Fein mit Widerstandstrimmer		
Uscita disponibile tensione Available output voltage Verfügbarer Ausgang Spannung	0 – 10 V / \pm 5 V	Uscita disponibile corrente Available output current Verfügbarer Ausgang Strom	0 – 20 A / 4 – 20 mA
Impedenza tensione Impedance voltage Impedanz Spannung	\geq 10 k Ω	Impedenza corrente Impedance current Impedanz Strom	\leq 300 Ω
Conformità alle Normative EMC Compliance to EMC norms Konformität EMC Normen	EN61000-6-2, EN61000-6-3	Conformità sicurezza elettrica Compliance electric safety Konformität elektrische Sicherheit	EN61010-1

CONNESSIONI – CONNECTIONS – ANSCHLÜSSE

Numero Number Nummer	Morsettiera 6 punti (MB) Terminal block 6 points (MB) Anschlussklemme 6 Punkt (MB)	Numero Number Nummer	Morsettiera 20 punti (MA) Terminal block 20 points (MA) Anschlussklemme 20 Punkt (MA)
21	Uscita analogica 0-20mA/4-20mA Analog output 0-20mA/4-20mA Analogausgang 0-20mA/4-20mA	1	Cella 1 Alimentazione - Cell 1 Power supply - Zelle 1 Stromversorgung -
22	Uscita analogica 0-10 Vcc Analog output 0-10 Vcc Analogausgang 0-10 Vcc	2	Cella1 Alimentazione + Cell 1 Power supply + Zelle 1 Stromversorgung +
23	Uscita analogica - Analog output - Analogausgang -	3	Cella 1 Segnale - Cell 1 Signal - Zelle 1 Signal -
24	- 24 V cc ± 15% - 24 V dc ± 15% - 24 V Gleichstrom ±15%	4	Cella 1 Segnale + Cell 1 Signal + Zelle 1 Signal +
25	+ 24 V cc ± 15% + 24 V dc ± 15% + 24 V Gleichstrom ±15%	5	Cella 1 Schermo Cell 1 Shield Zelle 1 Abschirmung
26	Terra Ground Erdung	6	Cella 2 Alimentazione - Cell 2 Power supply - Zelle 2 Stromversorgung -
		7	Cella 2 Alimentazione + Cell 2 Power supply + Zelle 2 Stromversorgung +
		8	Cella 2 Segnale - Cell 2 Signal - Zelle 2 Signal -
		9	Cella 2 Segnale + Cell 2 Signal + Zelle 2 Signal +
		10	Cella 2 Schermo Cell 2 Shield Zelle 2 Abschirmung
		11	Cella 3 Alimentazione - Cell 3 Power supply - Zelle 3 Stromversorgung -
		12	Cella 3 Alimentazione + Cell 3 Power supply + Zelle 3 Stromversorgung +
		13	Cella 3 Segnale - Cell 3 Signal - Zelle 3 Signal -
		14	Cella 3 Segnale + Cell 3 Signal + Zelle 3 Signal +
		15	Cella 3 Schermo Cell 3 Shield Zelle 3 Abschirmung
		16	Cella 4 Alimentazione - Cell 4 Power supply - Zelle 4 Stromversorgung -
		17	Cella 4 Alimentazione + Cell 4 Power supply + Zelle 4 Stromversorgung +
		18	Cella 4 Segnale - Cell 4 Signal - Zelle 4 Signal -
		19	Cella 4 Segnale + Cell 4 Signal + Zelle 4 Signal +
		20	Cella 4 Schermo Cell 4 Shield Zelle 4 Abschirmung

CARATTERISTICHE – CHARACTERISTICS – EIGENSCHAFTEN

In caso di connessione di celle di carico con 4 fili fare ponte tra alimentazione + ... riferimento+ e alimentazione- ... riferimento-
 In case of connection of load cells with 4 wires, make a bridge between power supply+ ... reference+ and power supply- ... reference-
 Bei Anschluss von Wägezellen mit 4 Adern eine Brücke zwischen Stromversorgung+ ... Referenz+ und Stromversorgung- ... Referenz- herstellen!